

Localisation : 35 Référence : IA35000379
Aire d'étude : Dinard
Commune : DINARD (quartier de:la plage de l'Ecluse)
Adresse : rue des Cèdres et rue Faber
Titre courant : **église Saint-Barthélémy (église anglicane).**
Dénomination : église
Précision : église anglicane
Vocable : Saint-Barthélémy

Cartographie : Lambert1 0276830 1113210

Cadastre : 1982 H 154, 561

Statut juridique : propriété privée

Dossier de Recensement du patrimoine balnéaire établi en 1996, 1997 par Orain Véronique

© Inventaire général, 1996

HISTORIQUE

Datation : 3e quart 19e siècle. 4e quart 19e siècle. 1871, 1880, 1894 (daté par travaux historiques, daté par source) .

Personne(s) liée(s) à l'oeuvre : commanditaire Faber William

Commentaire : L'église anglicane Saint-Barthélémy a été construite par la société anglo-américaine de Dinard sur un terrain acheté en 1859 par Mme Lyona Faber. Cette dernière, décédée en 1866, lègue son patrimoine à son fils William Stanley Faber qui à son tour fait don du terrain pour la construction d'une église à la mémoire de sa mère. Le culte est attesté en 1871. L'église est agrandie d'un bas-côté au nord-ouest vers 1880 (année d'imposition) puis en 1894 lors de l'installation de l'orgue.

DESCRIPTION

SITUATION : en ville

PARTIES CONSTITUANTES : enclos; jardin; bibliothèque

MATERIAUX

Gros oeuvre : granite; moellon

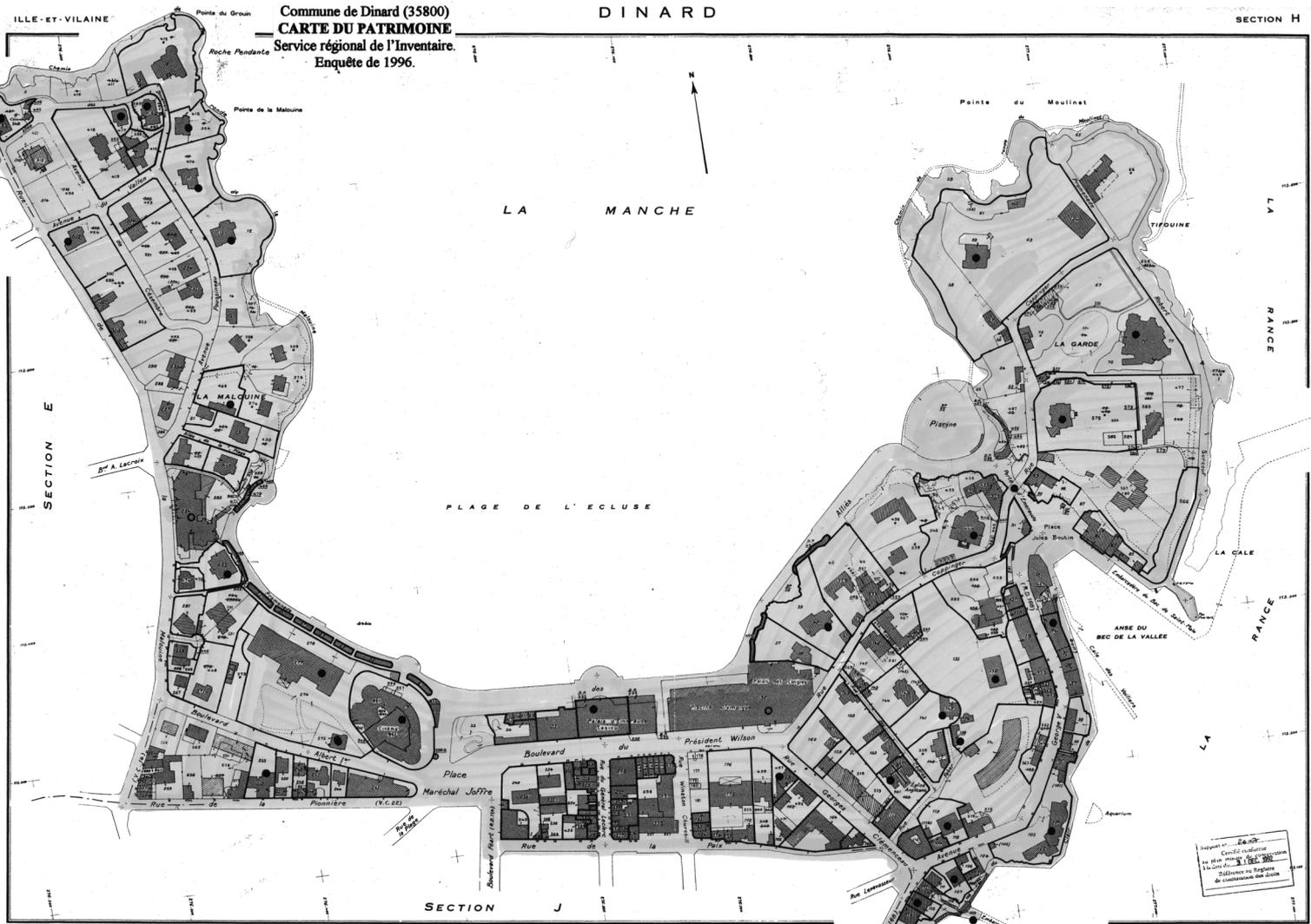
Couverture : ardoise

STRUCTURE

Vaisseaux et étages : 2 vaisseaux

Couvrement : lambris de couvrement

COUVERTURE : toit à longs pans; noue; pignon découvert



Enquête thématique sur le patrimoine balnéaire entre 1840 et 1940. (Auld Y. CARPENTER / Numd 01350096 / Datd 07 0901)

Z.P.P.A.U.P.

Edifice sélectionné ●

Edifice détruit sélectionné ○

Support n° 24-02
Credito culturale
no. 001 n. 002
S. 0.000000
S. 0.000000
S. 0.000000
S. 0.000000

Feuille renouvelée pour 1957
1982 - 4^e édition
35 0 093 DINARD H

Localisation : 35 - DINARD Réf. : IA35000379
Adresse : rue des Cèdres et rue Faber
Titre courant : église Saint-Barthélémy (église anglicane).
Dénomination : église

DECOR

Technique : sculpture; vitrail

COMMENTAIRE DESCRIPTIF

Eglise orientée à deux vaisseaux couverte en charpente apparente. Chapelle latérale sud. Porche sud. Chevet plat. Style gothique anglais.

TYPLOGIE : style gothique anglais

NOTE DE SYNTHÈSE

Depuis les années 1860, les colonies anglaise et américaine de Dinard se regroupent principalement dans le secteur oriental de la ville appelé : Le Bec-de-la Vallée. Elles y installent leurs maisons de villégiature, leurs équipements sportifs et leur premier édifice culturel : l'église anglicane, Saint-Barthélémy.

La parcelle sur laquelle elle a été construite est achetée en 1859 par une anglaise Lyona Faber qui décède en 1867 et laisse à ses enfants la jouissance de tous ses biens. C'est ainsi que son fils fit don du terrain donnant sur la rue des Cèdres, afin que s'y construise une église de culte anglican. La construction commencée en 1870 est achevée une année plus tard, le registre des baptêmes et mariages mentionne l'ouverture du service divin le 16 novembre 1871.

Le terrain allongé et étroit a déterminé l'emplacement en fond de parcelle de l'église. L'orientation du chœur à l'est a été privilégiée au détriment d'une entrée monumentale qui de l'ouest, a été reportée en façade latérale sud. L'aspect extérieur de ce premier édifice fait référence au style ogival anglo-normand. Son plan initial en croix latine, son gros œuvre en moellons de granite ainsi que ses pignons en partie découverts et son porche sud, l'apparentent pourtant aux chapelles bretonnes et permettent une attribution probable à un architecte régional, peut-être Alexandre Leroyer chargé lors de la construction, par William Faber, de régler quelques formalités administratives.

La communauté anglo-saxonne devenant de plus en plus nombreuse, l'édifice est agrandi, vers 1880, du bas côté nord. La charpente apparente qui recouvre les deux vaisseaux, issue d'un modèle médiéval anglais a vraisemblablement été refaite à cette période et contribue au caractère britannique de la construction avec le mobilier en bois de belle facture, tels que les bancs et la chaire à prêcher. Des aménagements sont également attestés en 1896 lors de l'installation de l'orgue, réalisé par le facteur anglais Alfred Oldknow, qui a déjà travaillé, en 1889, à l'église anglicane de Dinan.

Deux plaques, en albâtre et en marbre, apposées contre le mur nord, remémorent les personnages illustres de la communauté : Robert Monteith, consul britannique à Saint-Malo décédé en 1913 et Charles St Léger Barter, inhumé en 1931. Les motifs indiens de la plaque votive de ce dernier témoignent, après la mutinerie de 1857, de l'implantation britannique de la colonie venue des Indes. Les sculptures florales de son mémorial évoquent celles de la mosquée du Taj Mahal et la technique

des pierres incrustées rappellent les somptueux décors d'arabesques florales des tombes du Shah Jahan et de son épouse Mumtaz Mahal. Se distingue également, parmi l'ensemble des verrières, une série de très belle qualité, de la fin du XIXe siècle et du début du XXe siècle, signée des ateliers Mayer and Co à Munich représentant Saint Philippe et des scènes de la vie du Christ. Les figures des évangélistes situés dans le bas côté nord, dessinées à la grisaille, sur un fonds damassé, sont des remplois du XIXe siècle, de l'église anglicane d'Avranches, lors de la désaffectation.

Ainsi l'église anglicane Saint-Barthélémy, témoin majeur de la communauté anglo-saxonne de Dinard forme un espace insolite dans la ville par son architecture et son jardin d'agrément qui était autrefois planté de palmiers ajoutant une note exotique à cet endroit préservé.

DOCUMENTATION

Archives

A.P, Association anglo-américaine.

A.D. Ille-et-Vilaine : série 3V 4.

A.D. Ille-et-Vilaine : 6 Fi.

Documents figurés

Côte d'Emeraude. 701. DINARD - Eglise anglicane, carte postale, (s.d.), (A.P, H. Fermin).

110 DINARD. - Eglise Anglicane, carte postale, L.L., (s.d.), (A.P: H. Fermin).

266.-DINARD. - Le temple protestant carte postale, A.Waron, Saint Briec, Deymas, lib., Dinard. (s.d.), (A.P, H. Fermin).

(Intérieur de l'église anglicane, avec son décor peint mural], photo, (A.P, association anglo-américaine).

5078. - DINARD. Intérieur de la chapelle anglicane, carte postale, collection Germain fils aîné, St-Malo. (A.D. Ille-et-Vilaine : 6 Fi).

Bibliographie

Côte d'Emeraude. - Guide Gallimard - Paris : Nouveaux Loisirs, 1992. (Texte sur Dinard d'Henri Fermin) p. 263, p. 266.

HANNAY Melle.. **L'église anglo-américaine Saint - Barthélémy a Dinard.** Bulletin municipal, Dinard 1971.

ORAIN Adlophe. **Géographie pittoresque du département d'Ille-et-Vilaine** Rennes : A. Le Roy fils, 1882, 482 p., ill., pp. 177-179.

TABLE DES ILLUSTRATIONS

PI I Plan de situation : Extrait du plan cadastral de 1982, section H, n^{os}154, 561, 1/1000^e.

PI. II Plan schématique de situation des verrières.

Doc. 1 Côte d'Emeraude. 701. DINARD - Eglise anglicane, carte postale, (A.P, H. Fermin).

Doc. 2 110 DINARD. - Eglise Anglicane, carte postale, L.L., (s.d.), (A.P: H. Fermin).

Doc. 3 266.-DINARD. - Le temple protestant carte postale, A.Waron, Saint Briec, Deymas, lib., Dinard. (A.P, H. Fermin).

Doc. 4 [Intérieur de l'église anglicane, avec son décor peint mural], photo, (A.P, association anglo-américaine).

96 35 0471 X

TABLE DES ILLUSTRATIONS (suite)

Doc. 5	5078. – DINARD. Intérieur de la chapelle anglicane, carte postale, collection Germain fils aîné, St-Malo. (A.D. Ille-et-Vilaine : 6 Fi).	96 35 0279 X
Fig. 1	Vue générale de l'église de la rue Faber.	98 35 0558 X
Fig. 2	Vue rapprochée de la façade est rue des Cèdres.	98 35 0559 X
Fig. 3	Vue rapprochée vers le chœur prise de la nef.	96 35 0457 X
Fig. 4	Vue d'ensemble intérieure de l'entrée vers le chœur.	96 35 0455 X
Fig. 5	Vue intérieure d'est en ouest.	96 35 0458 X
Fig. 6	Vue d'ensemble intérieure prise du collatéral vers la chapelle sud.	96 35 0456 X
Fig. 7	Plaque commémorative n°1, vue d'ensemble.	96 35 0480 X
Fig. 8	Plaque commémorative n°2, vue d'ensemble.	96 35 0481 X
Fig. 9	Orgue, vue d'ensemble.	96 35 0479 X
Fig. 10	Lutrin, vue d'ensemble.	96 35 0459 X
Fig. 11	Lutrin, détail de l'aigle.	96 35 0460 X
Fig. 12	Verrière de saint Mathieu, baie n°9, remploi du XIX ^e siècle de l'église anglicane d'Avranches.	96 35 0476 X
Fig. 13	Détail du buste, verrière de saint Mathieu, baie n°9.	96 35 0461 X
Fig. 14	Verrière de saint Jean, baie n°11, remploi du XIX ^e siècle de l'église anglicane d'Avranches.	96 35 0475 X
Fig. 15	Verrière de saint Luc, baie n°7, remploi du XIX ^e siècle de l'église anglicane d'Avranches.	96 35 0477 X
Fig. 16	Verrière de saint Marc, baie n°5, remploi du XIX ^e siècle de l'église anglicane d'Avranches.	96 35 0478 X
Fig. 17	Verrière représentant Jésus parmi les docteurs, baie n°10, signée Mayer and Co, Munich.	96 35 0474 X
Fig. 18	Verrière représentant le Christ bon pasteur et Christ à la lanterne, baie n°15, signée Mayer and Co, Munich.	96 35 0472 X
Fig. 19	Détail de la verrière représentant le Christ bon pasteur, baie n°15.	96 35 0473 X
Fig. 20	Verrière représentant saint Philip, baie n°4, signée Mayer and Cie, Munich.	96 35 0462 X
Fig. 21	Détail, verrière représentant saint Philip, baie n°4.	96 35 0463 X

TABLE DES ILLUSTRATIONS (suite)

Fig. 22	Verrière représentant la nativité, baie n°6, signée Louis Brillet, 1929.	96 35 0482 X
Fig. 23	Ensemble de deux verrières : la résurrection du Christ, baie n°13, signées de A. Deschamps, Saint-Servan, 1929.	96 35 0469 X
Fig. 24	Verrière représentant l'ascension, baie n°0.	96 35 0468 X
Fig. 25	Verrière représentant la prière au mont des Oliviers, baie n°0.	96 35 0467 X
Fig. 26	Verrière représentant la résurrection, baie n°0.	96 35 0466 X
Fig. 27	Verrière représentant la crucifixion, baie n°0.	96 35 0465 X
Fig. 28	Verrière représentant le portement de croix, baie n°0.	96 35 0464 X

- ANNEXE I -

Ce terrain appartenait à Mme Veuve Faber par achat
à M. Alexis Troussard et Séraphine Beauger, son épouse le 14.10.1859 devant M. Cariot.
à Louis Dupont, ancien marin. et Marie Bedfer, son épouse, demeurant à Dinan, le 27.10.1859, devant
M. Cariot. Prix 5000F.

23.5 et 21.8.1884 Notaire Jean Marie Foumand
Vente par M. Cox, agissant pour M. William Stanley Faber, sujet anglais, demeurant à Dinard.
A sir Philip Grey Egerton, sujet anglais, demeurant à Saint Enogat
John Forster, demeurant à Dinard
John Camac, sujet américain, demeurant à Dinard
Georges Marshall, anglais, demeurant à Dinard
Richard Wells, anglais demeurant à Dinard
Hercule Roculey, demeurant à Londres
Albert Denison, demeurant à Wood side Wootton (Isle de Wight)
William Davy, demeurant à Norfolk.

D'un terrain sis à Dinard St-Enogat, joignant du Nord l'allée des cèdres, du midi M. Hippolyte Le Balle, de
l'ouest Melle Young et de l'est un chemin conduisant à la propriété de Me Coppinger
D'un bâtiment servant de temple protestant construit en pierres, sous couverture d'ardoise et
portant le nom de Saint Bartholomed.

14.9.1896 Notaire Herpin (Saint-Malo)
Vente par Me Marie Gros deDesplas, épouse de M. René Lambot, baron de Fougères demeurant à Paris.
A M. Georges Marshall, propriétaire demeurant à la villa de la Baie
John Henry Forster résidant à Dinard, villa Miramar
d'une parcelle de terrain dépendant autrefois de la Mielle du Bec de la Vallée (n°1042 SECTION A)
joignant vers NE temple sur 18,46 m; S.O : rue de l'écluse; NO : villa Madejada; SE : propriété Refuveille

1.12.1904 Notaire Herpin (Saint-Malo)
Vente par M. George Marschall, habitant à Hardres Court, cité de Kent
à Henry Villiers Forbes, demeurant à Dinard, villa Solidor mandataire de Reginald Forbes, fils
demeurant villa sainte Catherine de Reginald Hody, pour Edmund Hody fils mineur demeurant villa du Jardin,
de Frederick de Lemare pour Duncan MaiHard Morillon, demeurant en Ecosse
d'un bâtiment construit en pierres et couvert en ardoises servant de temple anglican et portant le nom de saint
Bartholonew, plus un jardin entouré d'une murette surmontée d'une grille n° 1033,1034
joignant au N: avenue des Cèdres, au S: propriété Refuveille dite la Roche Corneille , à l'E : rue Faber, à l'O :
Mlle Hans Jacob, plus un terrain appartenant à Marshall Forster.

Dernier survivant sera le seul propriétaire, aucun des 4 n'a de droit individuellement sur le temple
Prix: 18766F

13.10.1909 Notaire Brossault (Saint-Malo)
Vente par M. Marshall de la parcelle 1042 SECTION A
à Reginald Forbes
Edmund Hody Hody
John Davy
Duncan Maihard Morison
d'un terrain dépendant autrefois d'une pièce nommée La Mielle du Bec de la Vallée (N°1042 SECTION A)
joignant au nord temple anglican sur 18 m 46; au sud propriété Refuveille; au SO : rue de l'Ecluse; au NO :
propriété de Melle Hans Jacob.

- ANNEXE II -

Lettre de A. Leroyer, architecte de la ville de saint Servan du 17 mars 1870, au préfet d'Ille et Vilaine.

“ Je suis chargé par M. Faber mon client, de remplir les formalités voulues pour obtenir la permission de livrer au culte protestant la chapelle qu'il fait construire à Dinard. Dès l'année dernière il a dû vous remettre toutes les pièces dans lesquelles se trouve l'avis du consistoire de Brest, il ne manquait plus que l'avis du Conseil municipal de St-Enogat. Ce dernier s'est prononcé dernièrement. Monsieur le préfet, j'appellerai votre attention sur cette autorisation demandée depuis longtemps et dont M. Faber commence à perdre espoir. Si vous voulez bien, au cas où il vous manquerait quelques documents, que j'aurais à fournir m'en aviser, je m'empresserai de vous les faire parvenir. La construction de cette chapelle étant presque terminée sur l'autorisation du maire de St-Enogat en date du 12 mars 1869.... ”

- ANNEXE III -

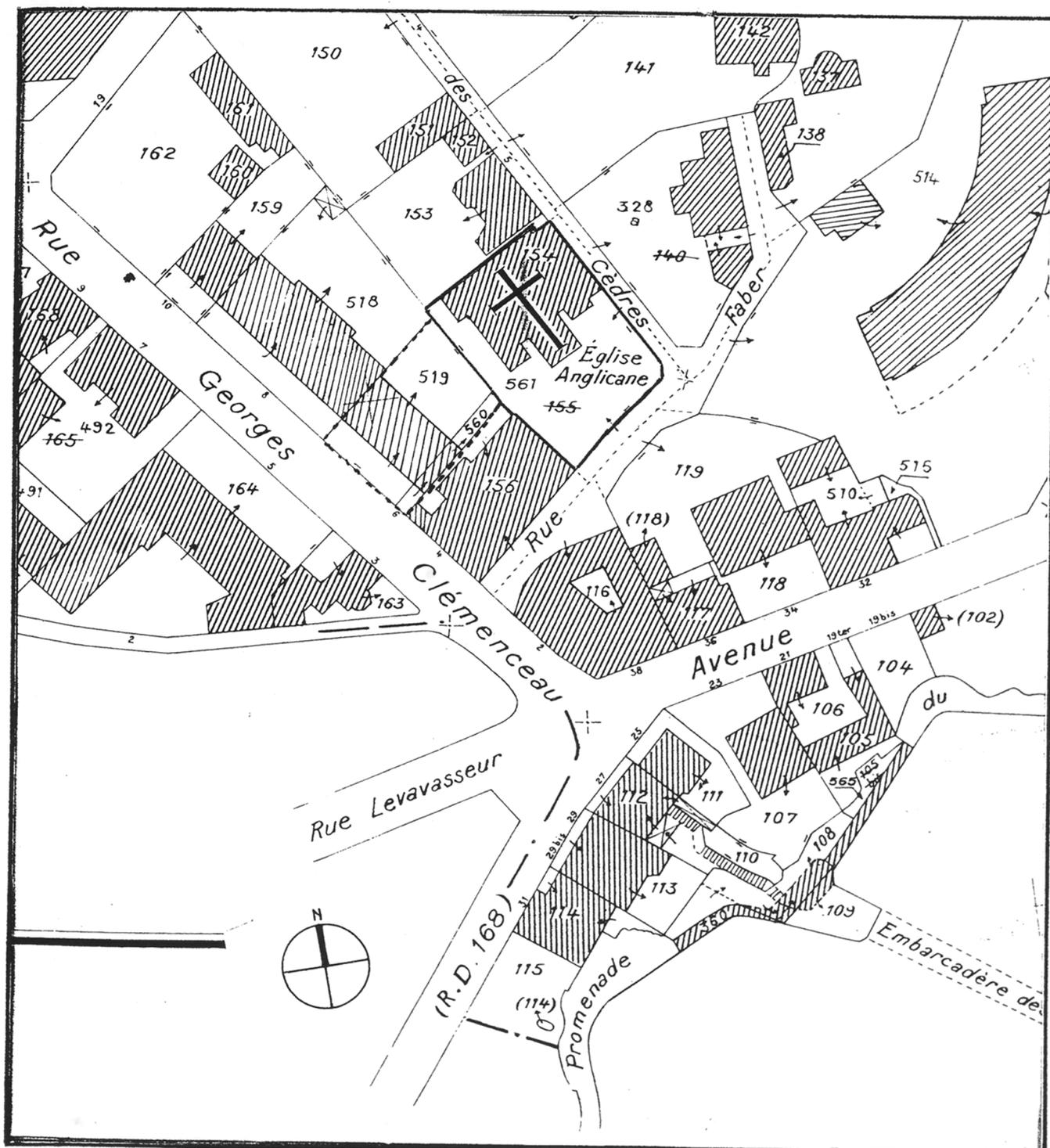
Dans les années 1859-1869 le culte anglican n'était célébré qu'à Saint-Malo dans une simple pièce louée à cet effet par un chapelain, le rev. Cobbe, qui eut comme successeur le rev. Snook. C'est en 1869 seulement que le centre spirituel de la colonie anglaise fut transféré à Dinard... Lyona Faber, veuve de William Faber décédé en 1854, fit en 1856-1857 l'acquisition de terrains, à Dinard qui s'étendaient du front de mer Bric à Brac à la rue Coppinger puis la rue des Cèdres et tous les terrains qui la bordent, jusqu'à sa limite au Sud par la rue où s'élève l'Hôtel des Dunes. M. Faber fit construire Sainte Catherine (vendue et démolie au cours de 1968-1969 pour y bâtir la résidence la baie). Elle mourut en 1866, léguant ces terrains à son fils William Stanley Faber qui à son tour en fit don pour la construction d'une église anglicane à la mémoire de sa mère.

On ne trouve pas de trace d'une cérémonie de dédication ou de consécration de ce sanctuaire... Mais un document extrait du Registre des Baptêmes et Mariages de Saint Malo nous dit " la nouvelle église construite par W.S Faber, a été ouverte au service divin par M. Money, de Saint-Servan, M. Bird, de Foulsham Norfolk et le rev. H.B Snooke, à 11 heures, le jeudi 16 novembre 1871....

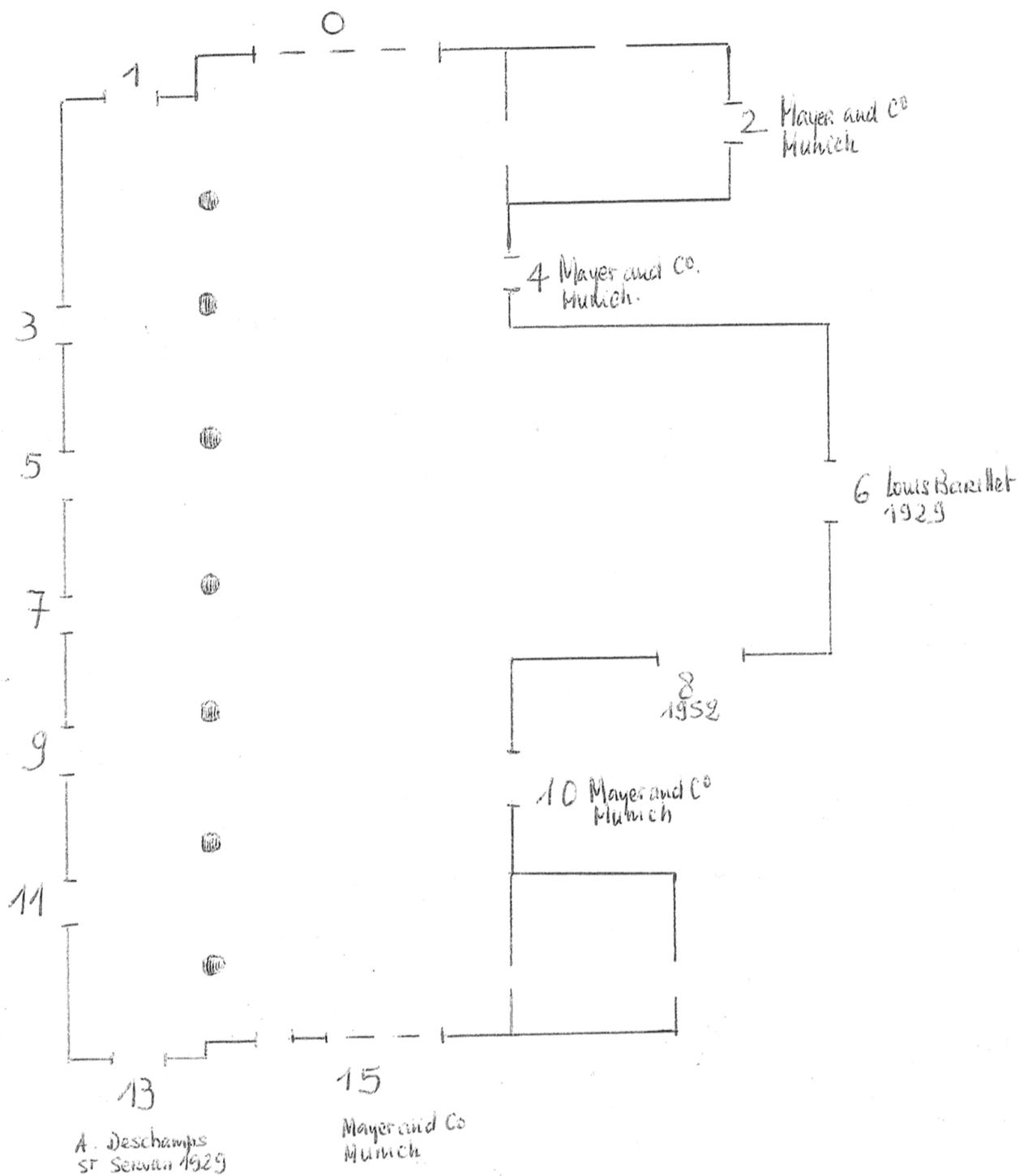
En 1926, Sir George Curtis, Vice consul Britannique à Saint -Malo, et le général Smith Dorrien, avec les membres du Comité de l'église ont formé une association dite "Association de l'église Anglicane de Dinard "et qui a pour but d'entretenir et d'améliorer l'église Saint Barthélémy et d'y assurer le culte ...

Les quatre vitraux côté Nord proviennent de l'église anglicane d'Avranches.

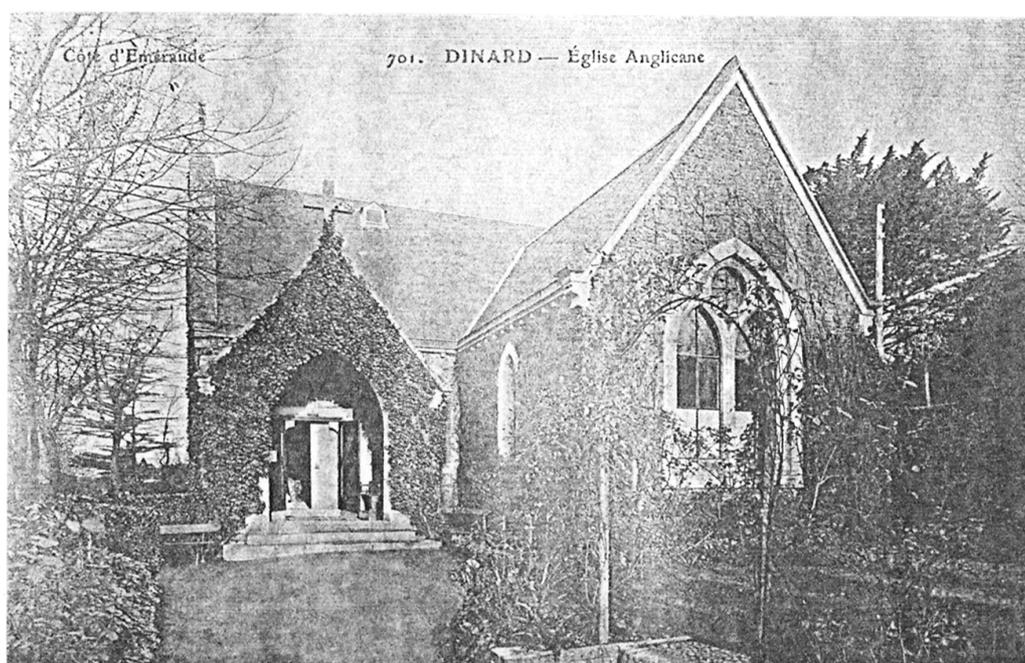
Pl. I : Plan de situation : Extrait du plan cadastral de 1982, section H, n°s 154, 561, 1/1000°.



Pl. II Plan schématique de situation des verrières.



Doc. 1 Côte d'Emeraude. 701. DINARD - Eglise anglicane, carte postale, (s.d.), (A.P. H. Fermin).



Doc. 2 110 DINARD. - Eglise Anglicane, carte postale, L.L., (s.d.), (A.P: H. Fermin).



Doc. 3 266.-DINARD.-Le temple protestant carte postale, (s.d.), A. Waron, Saint Briec, Deymas, lib., Dinard. (A.P, H. Fermin).

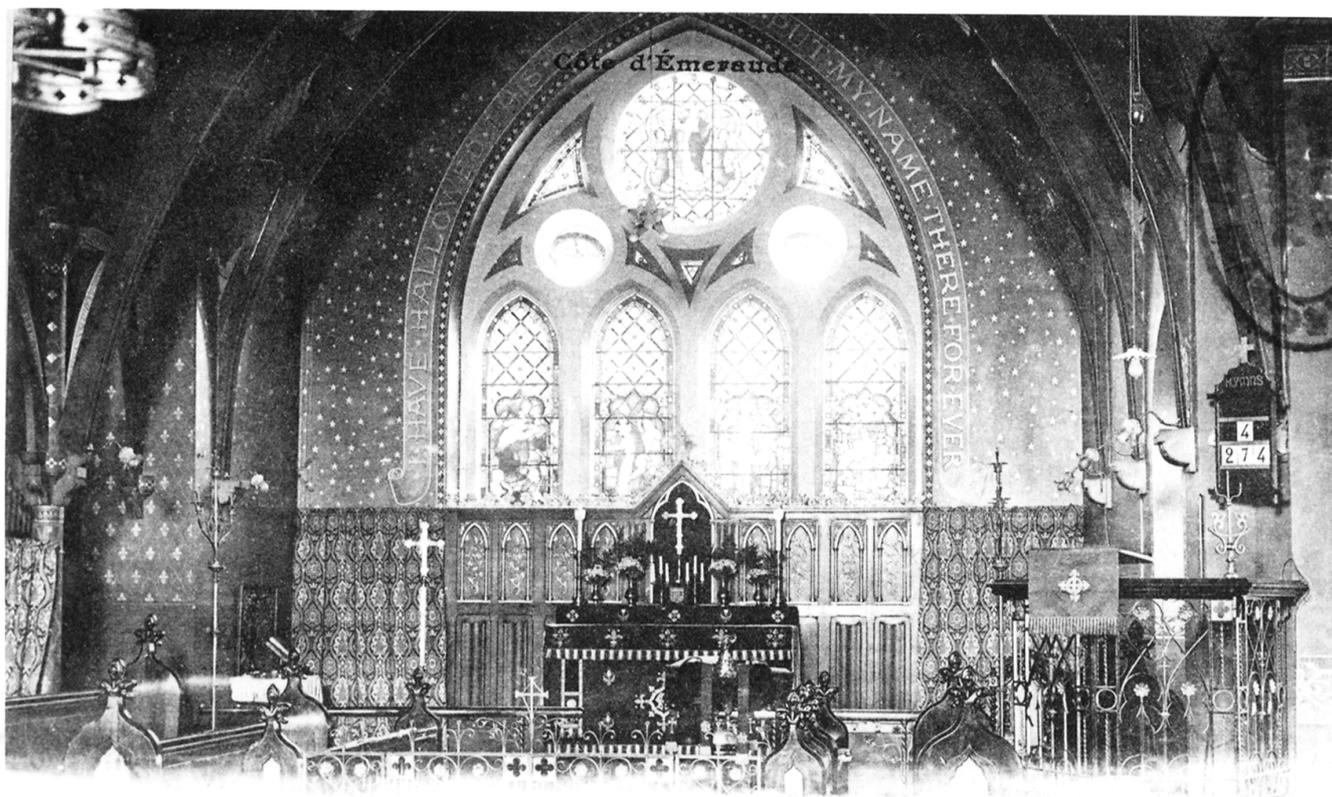


- Doc. 4 [Intérieur de l'église anglicane, avec son décor peint mural], photo, (A.P, association anglo-américaine). Repro. Inv. G. Artur
96 35 0471 X



Doc. 5 5078. – DINARD. Intérieur de la chapelle anglicane, carte postale,
collection Germain fils aîné, St-Malo. (A.D. Ille-et-Vilaine : 6 Fi).

Repro. Inv. G. Artur
96 35 0279 X



Collection Germain fils aîné, St-Malo

5078. - DINARD. - Intérieur de la Chapelle anglicane

G. F.

Fig. 1 Vue générale de l'église de la rue Faber.

Phot. Inv. G. Artur
98 35 0558 X



Fig. 2 Vue rapprochée de la façade est rue des Cèdres.

Phot. Inv. G. Artur
98 35 0559 X



Fig. 3 Vue rapprochée vers le chœur prise de la nef.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0457 X



Fig. 4 Vue d'ensemble intérieure de l'entrée vers le chœur.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0455 X



Fig. 5 Vue intérieure d'est en ouest.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0458 X



Fig. 6 Vue d'ensemble intérieure prise du collatéral vers la chapelle sud.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0456 X

Fig. 7 Plaque commémorative n°1, vue d'ensemble.

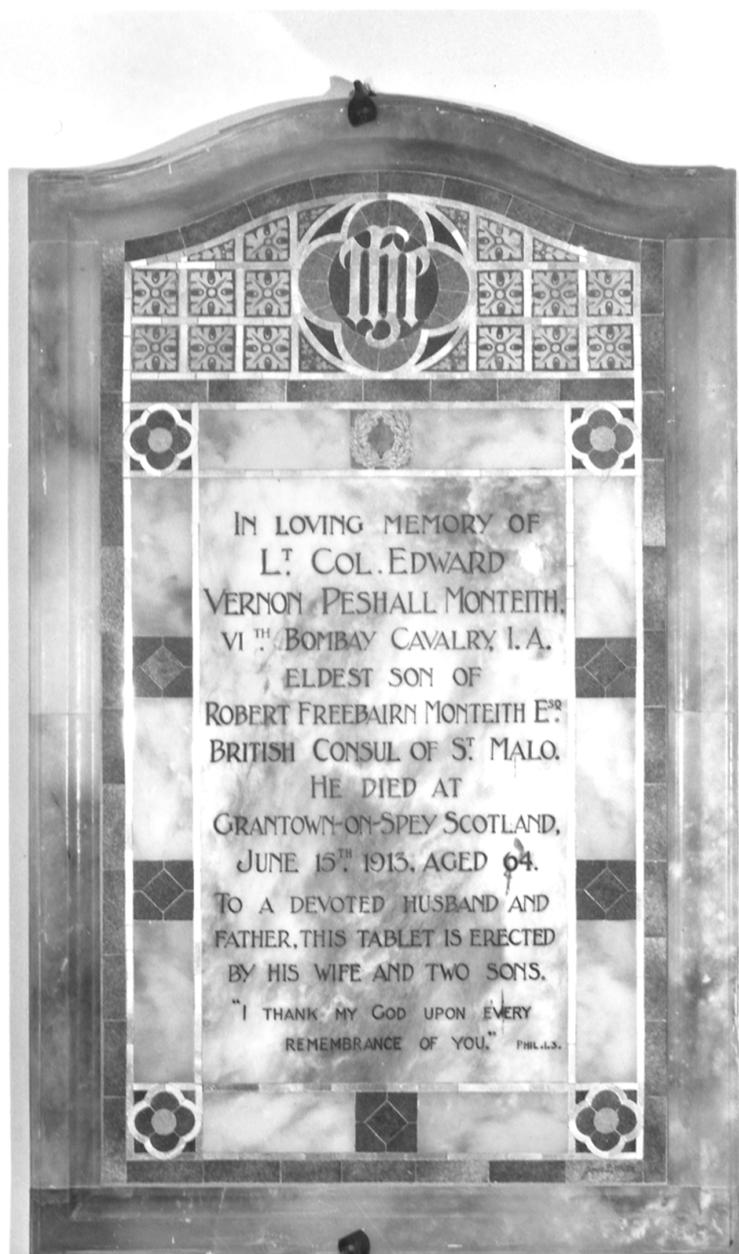
Phot. Inv. G. Artur
96 35 0480 X

Fig. 8 Plaque commémorative n°2, vue d'ensemble.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0481 X

Fig. 9 Orgue, vue d'ensemble.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0479 X



Fig. 10 Lutrin, vue d'ensemble.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0459 X



Fig. 11 Lutrin, détail de l'aigle.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0460 X



Fig. 12 Verrière de saint Mathieu, baie n°9, remploi du XIX^e siècle de l'église anglicane d'Avranches.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0476 X

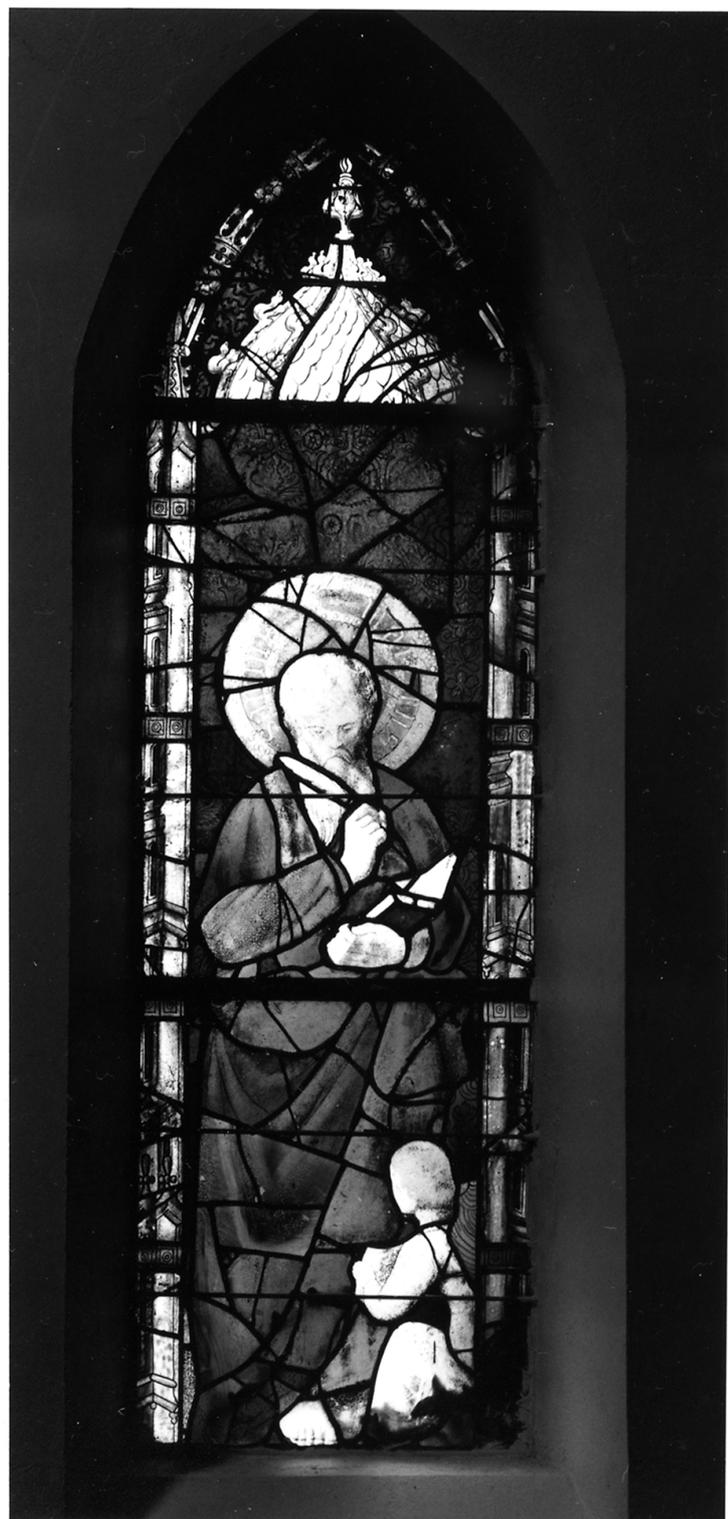


Fig. 13 Détail du buste, verrière de saint Mathieu, baie n°9.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0461 X

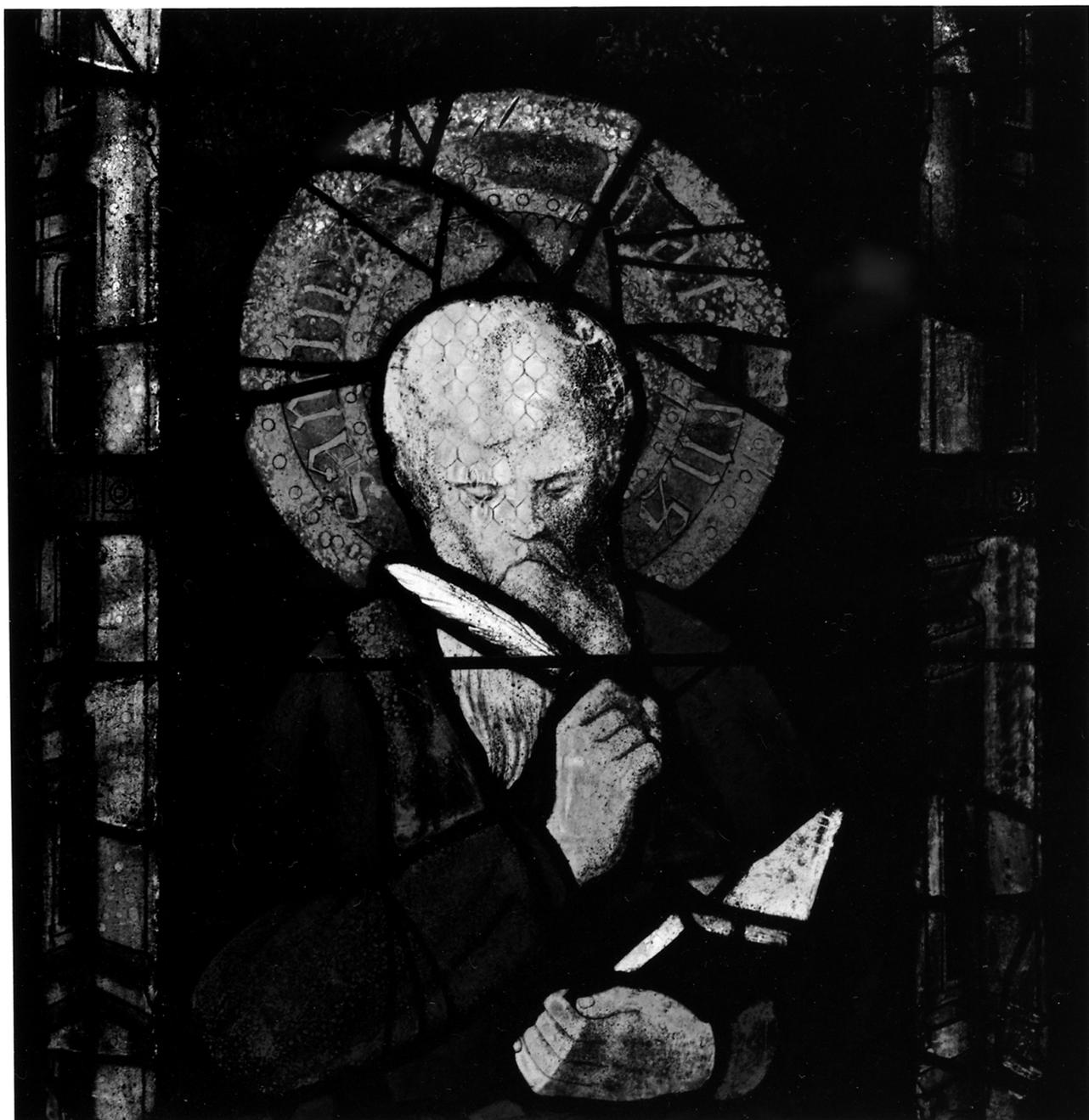


Fig. 15 Verrière de saint Luc, baie n°7, remploi du XIX^e siècle de l'église
anglicane d'Avranches.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0477 X

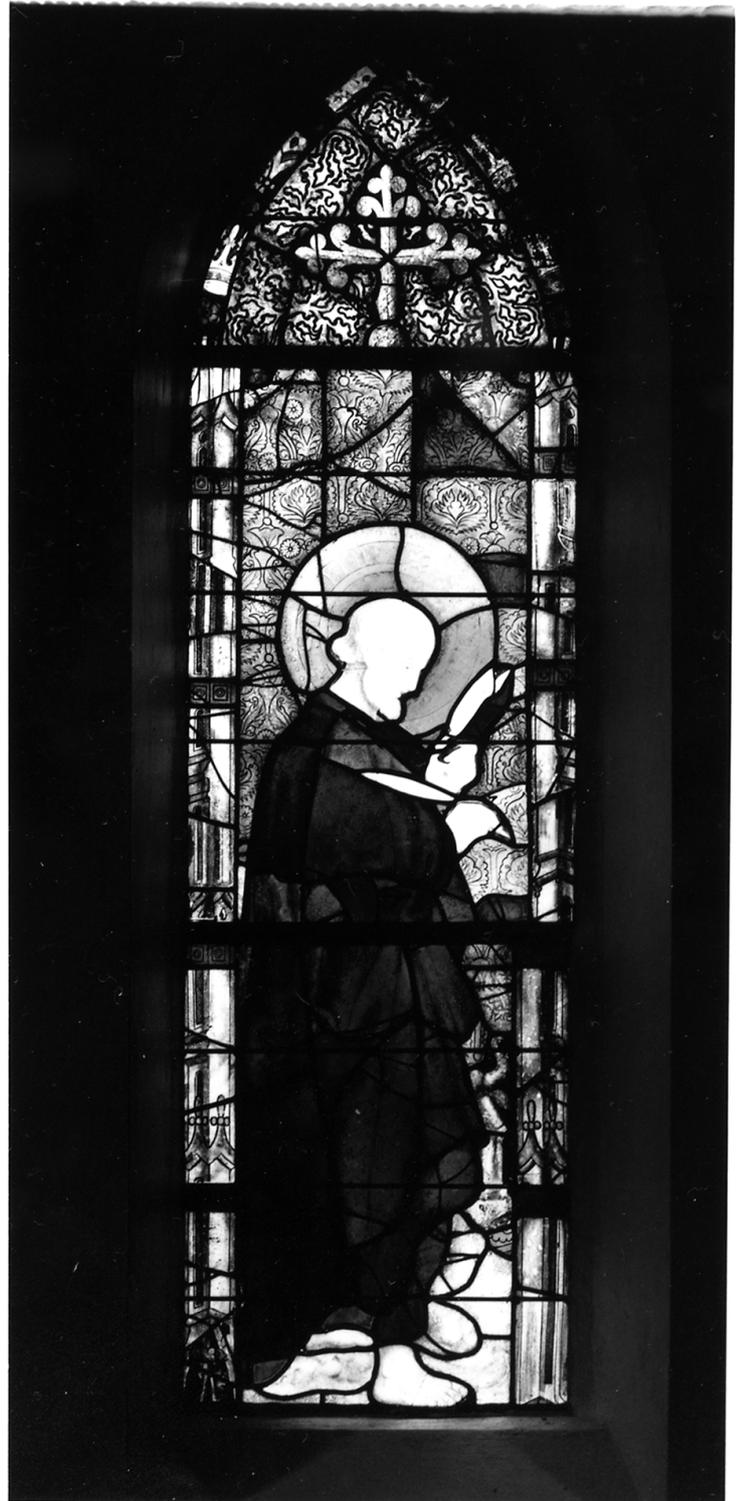


Fig. 16 Verrière de saint Marc, baie n°5, remploi du XIX^e siècle de l'église
anglicane d'Avranches. Phot. Inv. G. Artur
96 35 0478 X

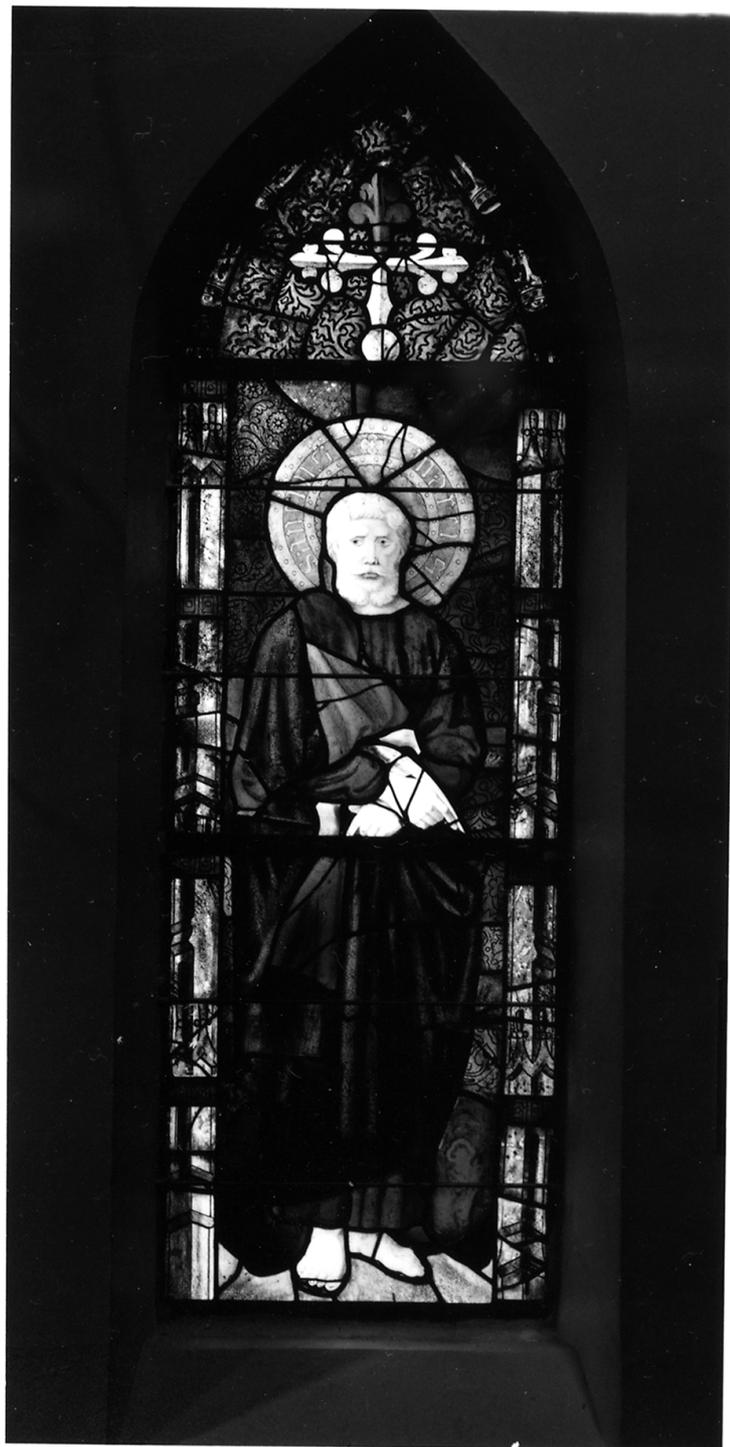


Fig. 17 Verrière représentant Jésus parmi les docteurs, baie n°10, signée Mayer and Co, Munich.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0474 X

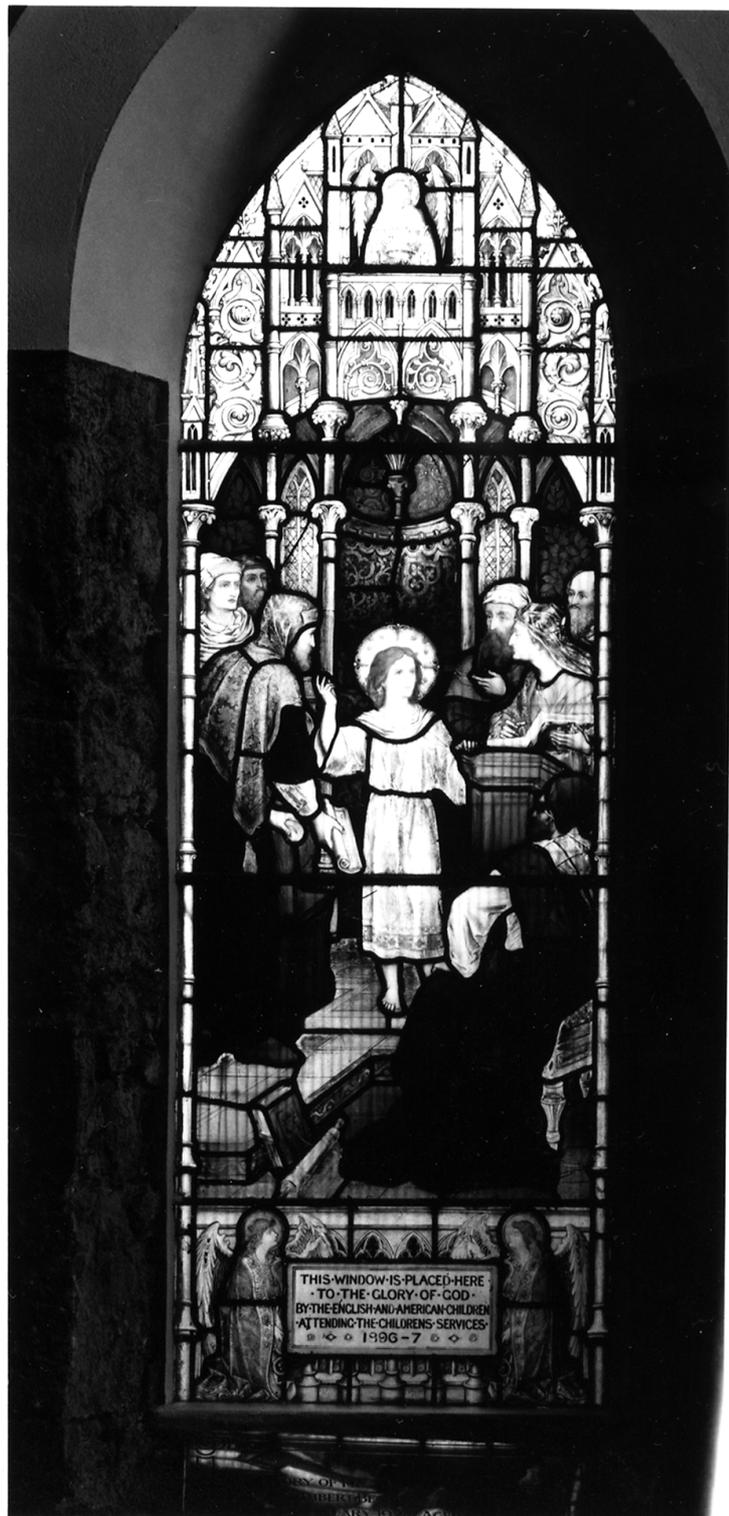


Fig. 18 Verrière représentant le Christ bon pasteur et Christ à la lanterne,
baie n°15, signée Mayer and Co, Munich.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0472 X



Fig. 19 Détail de la verrière représentant le Christ bon pasteur, baie n°15.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0473 X



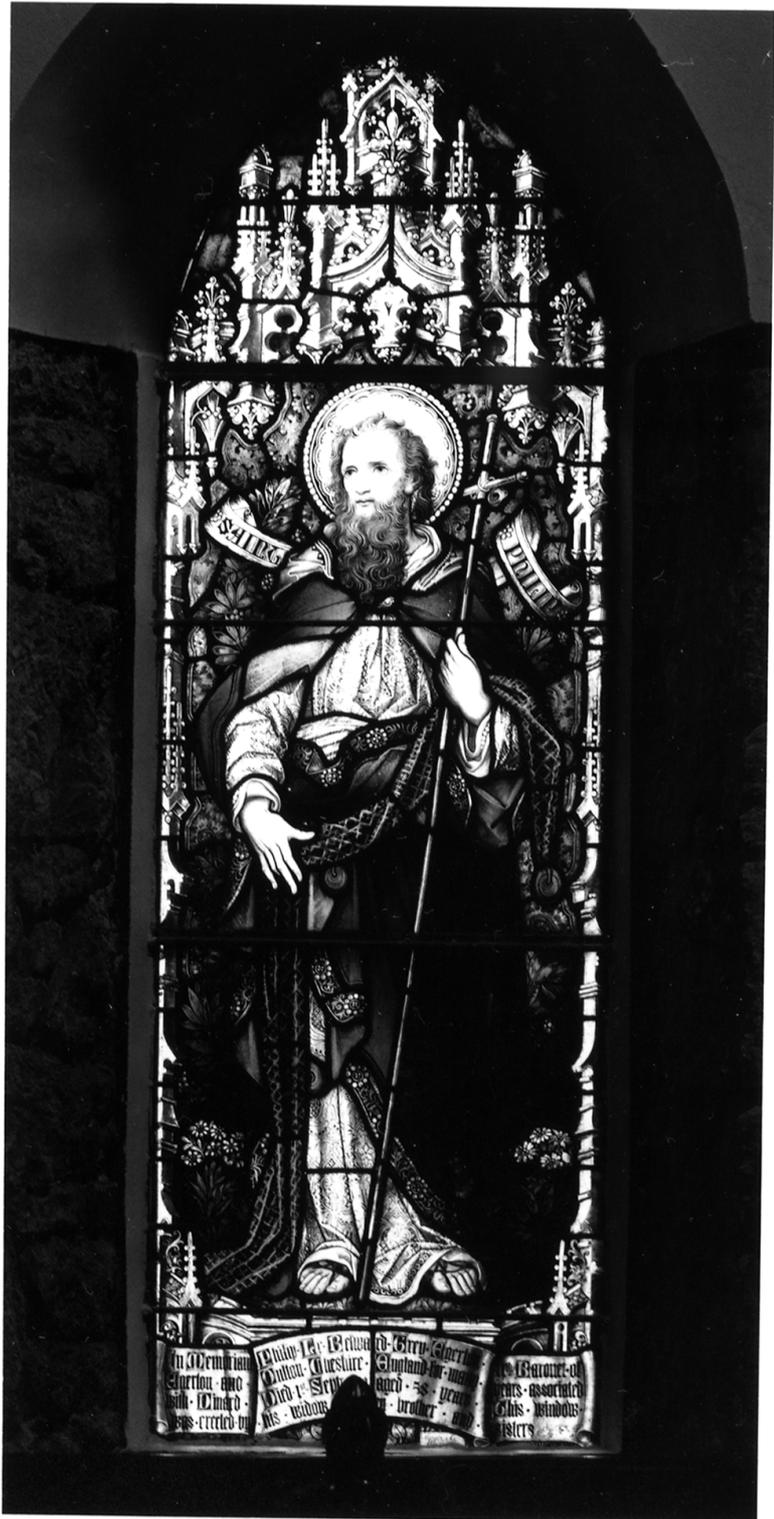
Fig. 20 Verrière représentant saint Philip, baie n°4, signée Mayer and Cie,
Munich.Phot. Inv. G. Artur
96 35 0462 X

Fig. 21 Détail, verrière représentant saint Philip, baie n°4.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0463 X

Fig. 22 Verrière représentant la nativité, baie n°6, signée Louis Brillet, 1929. Phot. Inv. G. Artur
96 35 0482 X

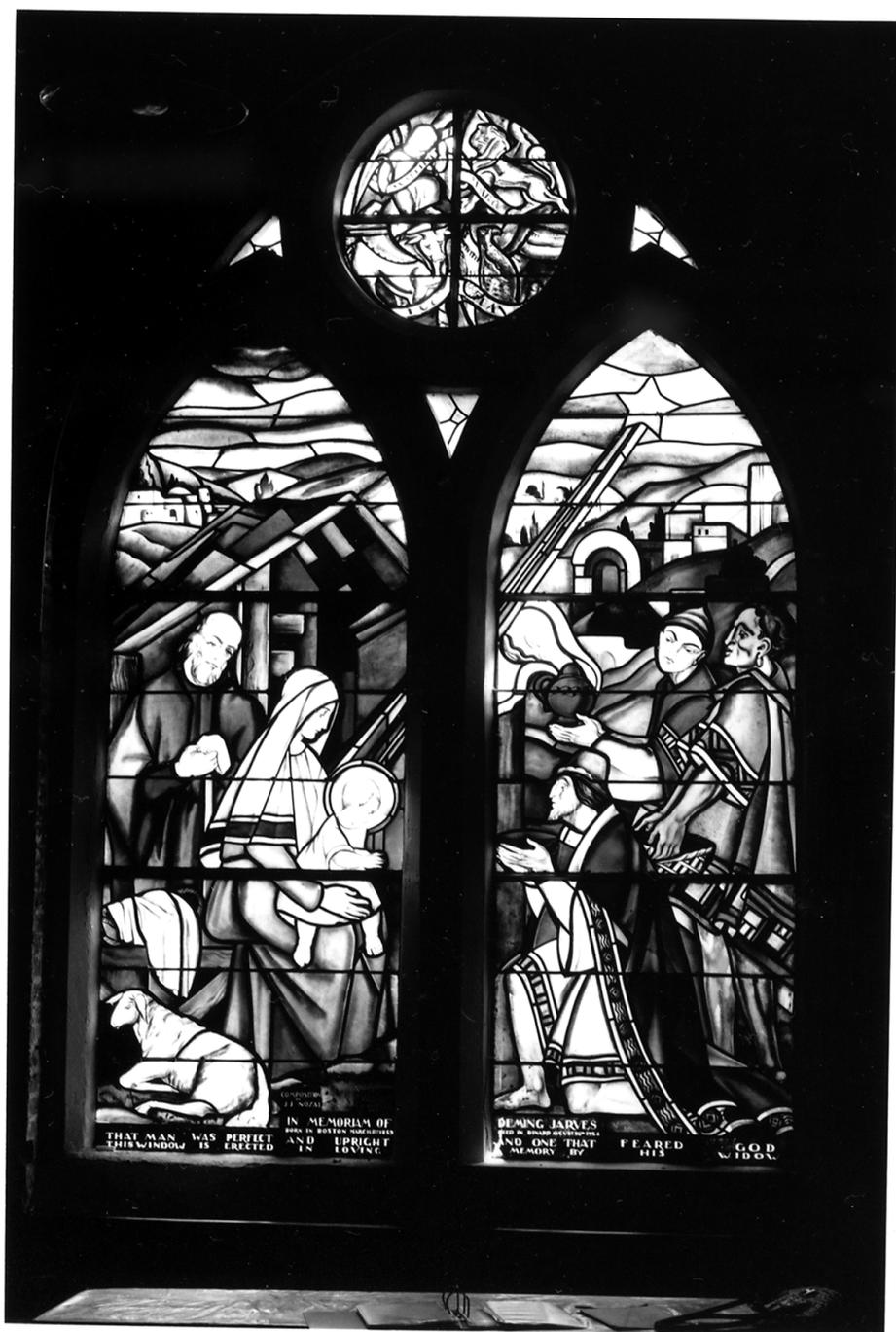


Fig. 23 Ensemble de deux verrières : la résurrection du Christ, baie n°13,
signées de A. Deschamps, Saint-Servan, 1929.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0469 X

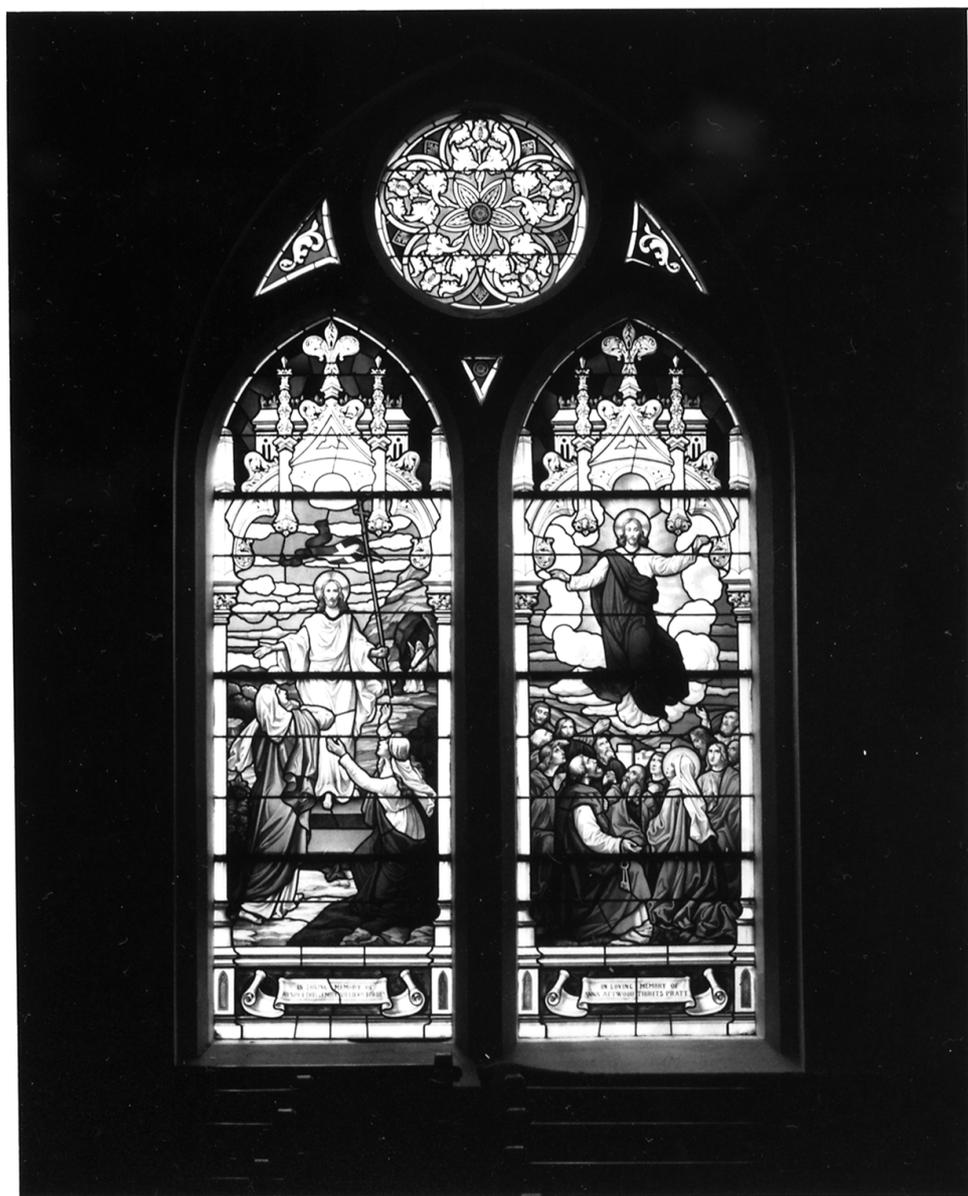


Fig. 24 Verrière représentant l'ascension, baie n°0.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0468 X



Fig. 25 Verrière représentant la prière au mont des Oliviers, baie n°0.

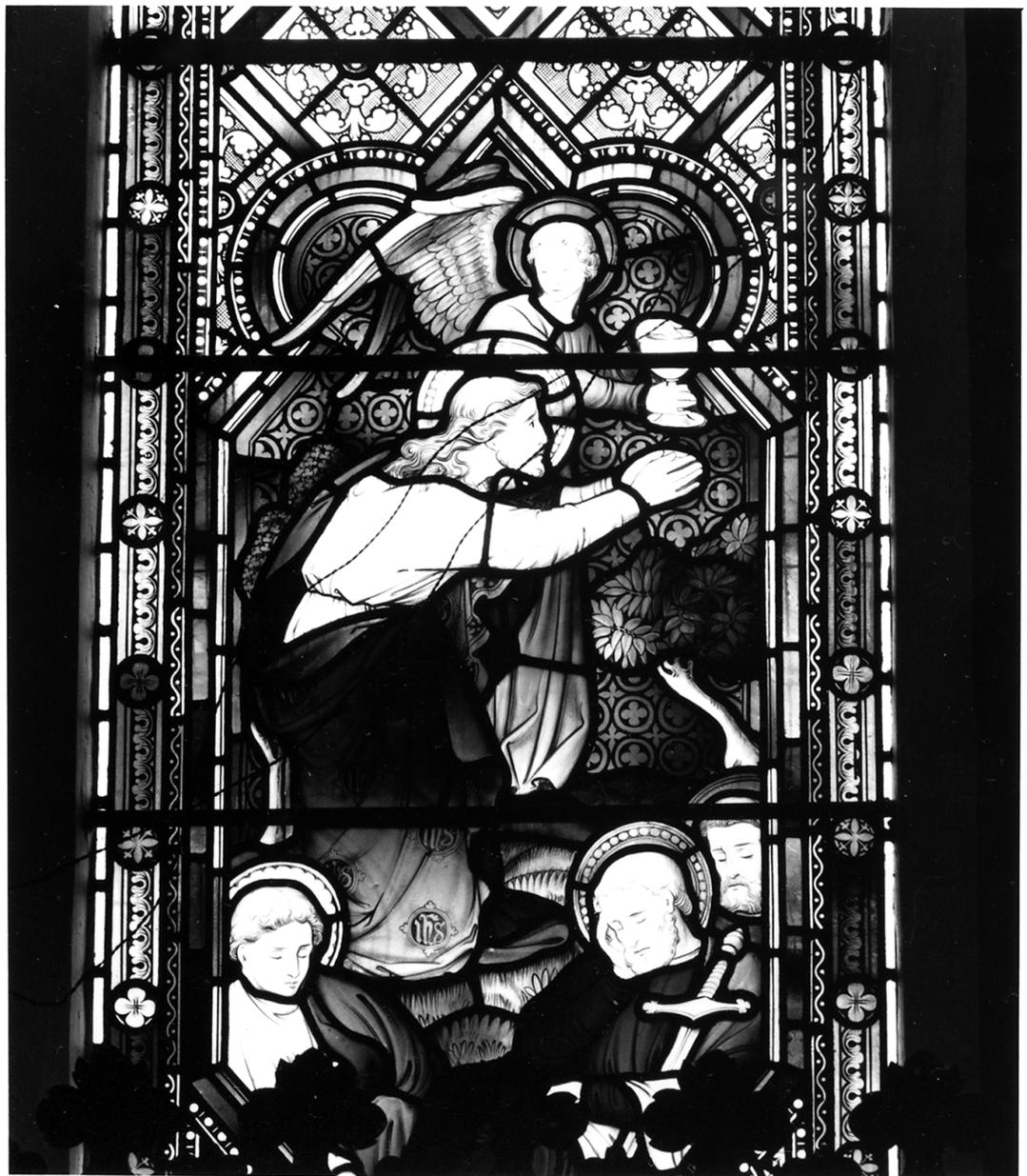
Phot. Inv. G. Artur
96 35 0467 X

Fig. 26 Verrière représentant la résurrection, baie n°0.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0466 X

Fig. 27 Verrière représentant la crucifixion, baie n°0.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0465 X

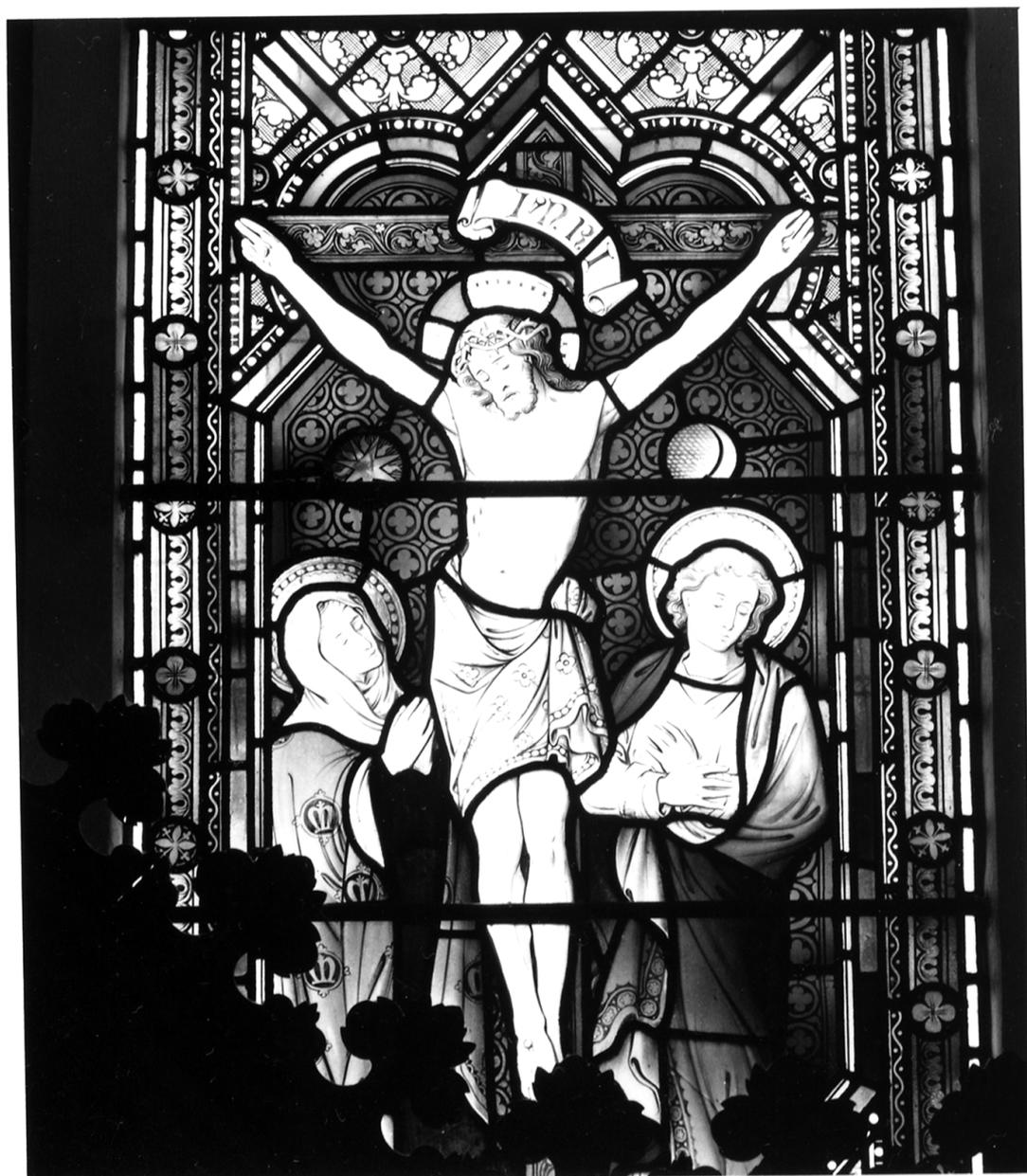


Fig. 28 Verrière représentant le portement de croix, baie n°0.

Phot. Inv. G. Artur
96 35 0464 X

